

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА ПДС 0500.006
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ ПАТРИСА
ЛУМУМБЫ» ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 29 ноября 2024 г., протокол № 54

О присуждении Говоровой Лилии Андреевны, гражданке РФ, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Лингвокультурная идентичность мигрантов-латиноамериканцев в США», представленная к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки), была принята к защите 18 октября 2024 г., протокол № 51, диссертационным советом ПДС 0500.006 на базе Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН) Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.6; приказ № 454 от 19 июля 2022 года «Об открытии диссертационного совета РУДН»).

Говорова Лилия Андреевна, 1997 года рождения, гражданка РФ, в 2019 году окончила Московский Государственный Областной Университет им. Н.К. Крупской (бакалавриат), в 2021 году с отличием окончила Российский университет дружбы народов по специальности 45.04.02 «Лингвистика» (магистратура).

С 2021 г. по 2024 г. обучалась в очной аспирантуре Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы на кафедре иностранных языков филологического факультета по программе подготовки научно-педагогических кадров по направлению 45.06.01 «Языкознание и

литературоведение», соответствующему научной специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки), по которой подготовлена диссертация.

В настоящее время работает в должности ассистента на кафедре иностранных языков филологического факультета РУДН им. Патриса Лумумбы и в Государственном бюджетном общеобразовательном учреждении города Москвы «Школа № 1329» учителем испанского языка.

Диссертация выполнена на кафедре иностранных языков филологического факультета Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – **Чеснокова Ольга Станиславовна** (10.02.05), (РФ), доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры иностранных языков филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы».

Официальные оппоненты:

– Ларионова Марина Владимировна, (РФ), доктор филологических наук (5.9.8) доцент, профессор кафедры испанского языка ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений МИД РФ»

– Моисеенко Лилия Васильевна, (РФ), доктор филологических наук (10.02.19), доцент, заведующая кафедрой лингвистики и профессиональной коммуникации в области права ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет»

– Раевская Марина Михайловна, (РФ), доктор филологических наук (10.02.05), профессор, заведующая кафедрой испанского языка факультета иностранных языков и регионоведения ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» –

дали положительные отзывы о диссертации.

Соискатель имеет 6 опубликованных работ по теме диссертации, 4 из которых – в рецензируемых научных журналах, рекомендованных «Перечнем ВАК» и «Перечнем РУДН».

Общий объем публикаций: 4.4 п.л. Авторский вклад – 89 %.

Основные публикации по теме диссертации:

1. Говорова, Л. А. Отражение лингвокультурной идентичности и коллективной памяти в песенном дискурсе XX и XXI веков (на материале испанского языка) / Л. А. Говорова, Е. Г. Балан // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. – 2023. – Т. 27, № 1. – С. 65-78. – DOI 10.18522/1995-0640-2023-1-65-78. (ВАК, перечень РУДН)
2. Говорова, Л. А. Лингвокультурологические параметры идентичности пуэрториканцев // Вопросы современной лингвистики. 2023. № 4. С. 136–143. DOI: 10 18384/2949-5075-2023-4-136-143. (ВАК, перечень РУДН)
3. Говорова, Л. А. Когнитивные параметры идентичности латиноамериканских мигрантов / Л. А. Говорова // Когнитивные исследования языка. – 2024. – № 1-1(57). – С. 170-173. (ВАК, перечень РУДН)
4. Говорова, Л. А. Лингвокогнитивный анализ дискурсивных стратегий латиноамериканских мигрантов (на материале американского медийного дискурса) / Л. А. Говорова, Л. В. Лебедев // Когнитивные исследования языка. – 2024. – № 2-2(58). – С. 74-77. (ВАК, перечень РУДН)
5. Говорова, Л. А. Билингвальное образование в США (испанский и английский) / Л. А. Говорова // Современная лингвистика: от теории к практике: Труды и материалы III Казанского международного лингвистического саммита, Казань, 14–19 ноября 2022 года. – Казань: Издательство федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет", 2023. – С. 496-499. – EDN TVKZTD.
6. Говорова, Л.А. Психолингвистические аспекты процесса социокультурной адаптации мигрантов / Л. А. Говорова, Л. В. Лебедев // Современная лингвистика: ключ к диалогу: Труды и материалы. IV Казанский международный лингвистический саммит, Казань, 13–15 декабря 2023 года. Том 1. – Казань: Издательство Казанского университета, 2024. – С. 196-199.

На автореферат диссертации поступили положительные, не содержащие критических замечаний отзывы:

- Никифоровой Светланы Александровны, гражданки РФ, кандидата филологических наук (10.02.05), доцента кафедры Романских языков института Иностранных языков ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»;
- Сапрыкиной Ольги Александровны, гражданки РФ, доктора филологических наук (10.02.05), профессора кафедры иберо-романского языкознания филологического факультета ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»;
- Федюкиной Елены Сергеевны, гражданки РФ, кандидата филологических наук (10.02.05), доцента кафедры романо-германских языков ФГБОУ ВО «Всероссийская академия внешней торговли Министерства экономического развития Российской Федерации»;
- Корневой Валентины Владимировны, гражданки РФ, доктора филологических наук (10.02.05), профессора, заведующей кафедрой романской филологии ФГБОУ ВО «Воронежский государственный университет»;
- Ахренова Алексея Владимировича, гражданина РФ, кандидата филологических наук (10.02.20), доцента, доцента кафедры индоевропейских и восточных языков лингвистического факультета ФГАОУ ВО «Государственный университет просвещения».

Выбор официальных оппонентов обосновывается их высокой квалификацией, наличием научных трудов и публикаций, соответствующих теме оппонируемой диссертации:

Доктор филологических наук (5.9.8) доцент, профессор кафедры испанского языка ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений МИД РФ» **Ларионова Марина Владимировна** является авторитетным специалистом в области языковой картины мира носителей испанского языка, испаноязычной дискурсологии, семиотики и когнитивистики, что имеет непосредственное отношение к диссертации соискателя Говоровой Лилии Андреевны.

Основные публикации доктора филологических наук, доцента Ларионовой Марины Владимировны по тематике диссертационного исследования:

1. Larionova M.V. El discurso en su aspecto multidimensional: trayectoria y perspectivas / M. Larionova, S. Kamenetskaia // *Andamios*. - 2021. - Vol. 18. - № 47. - С. 9-17. (Scopus)
2. Larionova M.V. Dos y Dos son cinco, o discurso como sistema sinérgico. Entrevista a Evgeniya Ponomarenko // *Andamios*. - 2021. - Vol. 18. - No. 47. - P. 255-274. (Scopus)
3. Ларионова М.В. Хештег как лингвокогнитивная единица испанского политического дискурса / М.В. Ларионова, А.В. Демкина // *Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика*. - 2021. - Т. 12. - №3. - С. 774-788. (Scopus, ВАК)
4. Ларионова М.В. Лозунги vs хештеги в современном испанском политическом дискурсе / М.В.Ларионова, А.В.Демкина // *Вестник Томского государственного университета. Филология*. - 2022. - № 76. - С. 28-46. (Wos, Scopus, ВАК)
5. Ларионова, М. В. Лингвосемиотика электорального дискурса (на материале избирательных кампаний в Испании в 2023 году) / М. В. Ларионова. — Текст: непосредственный // *Политическая лингвистика*. — 2024. — № 3 (105). — С. 21-32. (ВАК)
6. Ларионова М.В. Латиноамериканский цивилизационный дискурс: топонимы как паттерны культурной идентичности // *Язык и культура*. 2024. №67. (Wos, Scopus, ВАК)

Доктор филологических наук (10.02.19), доцент, заведующая кафедрой лингвистики и профессиональной коммуникации в области права ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет» **Моисеенко Лилия Васильевна** является авторитетным специалистом в области прецедентной филологии и дискурсивной парадигмы испанского языка, что имеет непосредственное отношение к диссертации соискателя Говоровой Лилии Андреевны.

Основные публикации доктора филологических наук, доцента Моисеенко Лилии Васильевны по тематике диссертационного исследования:

1. Moiseenko, L. V. Precedent phenomena of the contemporary Russian and Spanish mass media as cognitive structures of a linguistic identity / L. V. Moiseenko, N. F. Mikheeva // *Revista EntreLínguas*. – 2021. – Vol. 7, No. S4. – P. 021074. – DOI 10.29051/el.v7iesp.4.15611.
2. Moiseenko, L. V. Bilingual Language Environment: Experience of Spain and Russia [1] / L. V. Moiseenko, F. Biragova // *Russian Journal of Bilingualism Studies*. – 2021. – No. 2. – P. 34-42. (ВАК)

3. Моисеенко, Л. В. Испанский язык в России как инструмент межкультурного диалога / Л. В. Моисеенко // Национальная идентичность сквозь призму диалога культур: Сборник научных статей IV Международный конгресс, Ростов-на-Дону, 06–08 октября 2022 года. – Ростов-на-Дону - Таганрог: Южный федеральный университет, 2023. – С. 70-74.

4. Моисеенко, Л. В. Вариативность синтаксических структур (на материале атрибутивных словосочетаний в испанском и русском языках) / Л. В. Моисеенко // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2022. – № 9(864). – С. 98-103. – DOI 10.52070/2542-2197_2022_9_864_98. (ВАК)

5. Моисеенко, Л. В. Прецедентность в лингвокогнитивном ракурсе (на примере медиатекста) / Л. В. Моисеенко. – Воронеж: Издательско-полиграфический центр "Научная книга", 2021. – 320 с. – ISBN 978-5-4446-1560-7.

6. Моисеенко, Л. В. Прецедентное пространство русского массмедийного дискурса / Л. В. Моисеенко, Э. К. Хервилья // Русистика. – 2021. – Т. 19, № 4. – С. 453-465. – DOI 10.22363/2618-8163-2021-19-4-453-465. (Scopus, ВАК)

Доктор филологических наук (10.02.05), профессор, заведующая кафедрой испанского языка факультета иностранных языков и регионоведения ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» **Раевская Марина Михайловна** является ведущим специалистом в области испанской лингвистики, стилистики, культурологии и лингвострановедения, что имеет непосредственное отношение к диссертации соискателя Говоровой Лилии Андреевны.

Основные публикации доктора филологических наук, профессора Раевской Марины Михайловны по тематике диссертационного исследования:

1. Раевская, М. М. Латинская и Карибская Америка в фокусе лингвострановедения: новая учебная энциклопедия на испанском языке / М. М. Раевская // Ибероамериканские тетради. – 2024. – Т. 12, № 1. – С. 238-244. – DOI 10.46272/2409-3416-2024-12-1-238-244. (ВАК)

2. Раевская, М. М. Язык и коммуникативная культура как инструмент воздействия на языковую личность: опыт испаноязычного социума / М. М. Раевская // Язык и личность: социокультурные и психологические трансформации: Материалы международной научно-практической конференции, Москва, 15–16 декабря 2023 года. – Москва: ООО "Агентство социально-гуманитарных технологий", 2023. – С. 96-98.

3. Раевская, М. М. Восприятие творчества Сальвадора Дали и его интерпретация в текстах XX-XXI вв / М. М. Раевская, Ф. В. Габисова // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2024. – № 1. – С. 124-140. – DOI 10.55959/MSU-2074-1588-19-27-1-9. (ВАК)

4. Раевская, М. М. Метафоры современного испанского спортивного дискурса как отражение национальной ментальности / М. М. Раевская, А. В. Перетягко // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2022. – № 1. – С. 94-105. (ВАК)

5. Раевская, М. М. Spanglish как продукт языковой гибридизации в современном социокультурном контексте США / М. М. Раевская // Лингвокультурные аспекты глобализационных процессов: социокультурный контекст и динамика речевых практик: Тезисы докладов II Международной конференции, Москва, 25–26 февраля 2021 года. – Москва: Московский государственный лингвистический университет, 2021. – С. 119-120.

6. Раевская, М. М. Моделирование действительности в дискурсе современной испанской монархии / М. М. Раевская // Язык и личность в полидисциплинарной перспективе: Материалы международной научно-практической конференции, Москва, 16–17 декабря 2022 года. – Москва: ООО "Агентство социально-гуманитарных технологий", 2022. – С. 163-165.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

– разработана научная концепция лингвокультурной идентичности латиноамериканских мигрантов, проживающих в США, которая вносит принципиально новое понимание понятия «лингвокультурная идентичность» в парадигмах различных наук; это позволяет существенно расширить как диахронические, так и сравнительные исследования латиноамериканской идентичности;

– предложена оригинальная научная гипотеза о том, что лингвокультурная идентичность латиноамериканских мигрантов в США претерпевает интенсификацию, поскольку затронувшие глобальную систему изменения не только повлекли за собой снижение этнической нетерпимости по отношению к *Hispanics* со стороны североамериканского общества, но и, напротив, спровоцировали повышение интереса к представителям латиноамериканского сообщества; высказаны оригинальные суждения о когнитивных механизмах и бессознательных реакциях мигрантов, выступающих в роли ключевых составляющих латиноамериканской идентичности;

– доказана перспективность изучения идентичности испаноязычных мигрантов с точки зрения лингвокультурологии, и закономерность заключения автора о гетерогенности лингвокультурной идентичности выходцев из Латинской Америки, являющихся резидентами США, представленной динамичным набором языковых маркеров.

– проанализировано понятие «лингвокультурная идентичность» как совокупность культурно-детерминированных параметров, ведущих к раскрытию особенностей функционирования культурных систем мигрантов-носителей испанского языка в США.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что

– доказана правомерность междисциплинарного подхода к изучению и описанию междисциплинарной концепции идентичности испаноязычных мигрантов, являющихся резидентами Соединенных Штатов Америки, который осуществляется на стыке современной лингвокультурологии, этнолингвистики, психосоциоллингвистики и когнитивной лингвистики, что существенно расширяет представления о формировании и функционировании механизмов идентичности мигрантов-латиноамериканцев, а также одновременно расширяет границы применения полученных результатов исследования;

– применительно к проблематике диссертации результативно и эффективно использован комплекс существующих методов исследования, задействованных в работе и в полной мере соответствующих междисциплинарному подходу к проблеме: метод лингвокультурной интерпретации, лингвокогнитивный анализ, методы контекстуального и дискурсивного анализа, метод сплошной выборки, методика расширенного поиска Google.

– гипотеза исследования имеет обоснованную доказательную базу, прошла всестороннюю теоретическую проверку, верифицирована результатами изучения большого объема эмпирического материала и полученными выводами.

– изложены и уточнены представления о языковой, культурологической, когнитивной и психосоциоллингвистической составляющих процесса интеграции латиноамериканских мигрантов в североамериканское общество, обуславливающие и отражающие параметры их идентичности;

– предложены 3 лингвокультурные модели, систематизирующие особенности взаимодействия выходцев из Латинской Америки и североамериканцев в рамках голливудского медиапространства;

– приведены факты и доказательства снижения этнической нетерпимости североамериканского общества по отношению к мигрантам, имеющим латиноамериканские корни;

– изучены исторические предпосылки миграционных потоков из Латинской Америки в США, выявлены теоретические основы, причины, условия, этапы и особенности процессов адаптации мигрантов-латиноамериканцев на территории США;

– осуществлена систематизация языкового отражения исторически, социально, культурно, политически обусловленных факторов, позволивших проанализировать междисциплинарную концепцию идентичности, применительно к испанскому языку и культуре Латинской Америки.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

– разработаны и апробированы конкретные материалы, которые возможно и целесообразно использовать при написании учебников и учебных пособий по лексикологии, диалектологии, стилистике испанского языка, теории языка, этнопсихолингвистике, лингвострановедению, лингвистической географии и лингвокультурологии, при чтении теоретических курсов лекций, а также на практических занятиях и тематических семинарах.

– определены перспективы практического использования полученных результатов в подготовке специалистов по межкультурной коммуникации, лингвистике, при создании практических пособий для подготовки специалистов филологического и культурологического профилей;

– составлен корпус маркеров идентичности латиноамериканцев, проживающих на территории США.

– представлены конкретные исследовательские и дескриптивные образцы, которые могут быть применены при дальнейшем изучении проблемы, а также в аналогичных исследованиях.

Оценка достоверности результатов исследования выявила следующее:

- **теоретической основой** исследования послужила обширная теоретико-методологическая база, включающая научные труды по прецедентной филологии, языковой картины мира, когнитивно-дискурсивной парадигмы и стилистики испанского языка, культурологии, лингвокультурологии, лингвокогнитологии, социолингвистики, социолингвистического аспекта миграциологии и миграционной лингвистики, кино и медиа-дискурса, психологии и идентичности мигрантов;

- результативно использован комплекс **методов**, в числе которых общенаучные методы (описание, наблюдение, сопоставление, обобщение, анализ) и специальные лингвистические методы (метод лингвокультурной интерпретации, лингвокогнитивный анализ, методы контекстуального и дискурсивного анализа);

- **обоснованность выводов** подкреплена широтой охвата материала (аутентичные тексты и видеоматериалы, статьи из интернет-СМИ на испанском, английском и русском языках, сайты известных общественно-политических газет на испанском языке, сайт Королевской академии испанского языка, образцы разговорной речи из различных видео, интервью, программ, ток-шоу, фильмы и сериалы на испанском и английском языках на видеохостинге YouTube, онлайн словари, сборник рассказов "Drown" Джуно Диаса);

- **основные результаты** исследования отражены в 6 научных публикациях (из них 4 – в рецензируемых научных журналах и рекомендованных Перечнем ВАК) общим объемом 37 стр. (автору принадлежит 33 стр.).

Личный вклад соискателя состоит:

– в непосредственном участии в получении исходных данных и их научной интерпретации;

– в личном участии в апробации результатов исследования;

– в разработке и характеристике междисциплинарной концепции **идентичности** латиноамериканских мигрантов, являющихся резидентами США и в составлении корпуса маркеров идентичности представителей латиноамериканских этнических сообществ, проживающих на территории США, выполненных лично автором;

– в проявленной автором системности мышления, которая позволила получить значимые результаты.

На заседании 29.11.2024 (протокол № 54) диссертационный совет принял решение присудить Говоровой Лилии Андреевне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 12 человек, из них 3 доктора наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 18 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 12, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Заключение диссертационного совета подготовлено доктором филологических наук, профессором, профессором кафедры романских языков факультета иностранных языков ФГКВООУ ВО «Военный университет имени князя Александра Невского МО РФ» Зененко Натальей Викторовной, доктором филологических наук, доцентом, главный специалист по стратегическому развитию Института иностранных языков, профессор кафедры теории и практики иностранных языков ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Ахреновой Натальей Александровной, доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой общего и русского языкознания филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Денисенко Владимиром Никифоровичем.

Заместитель председателя

диссертационного совета ПДС 0500.006

доктор филологических наук,

профессор



Малюга Е.Н.

Ученый секретарь

диссертационного совета ПДС 0500.006

кандидат филологических наук, доцент



Микова С.С.

29 ноября 2024 г.